

## **The Soviet Cornflakes Operetta Commercial:**

### **Text in English**

If you want to be healthy,  
And live a hundred years,  
Ask nicely at a restaurant  
or cafeteria,  
eat your meal.  
Sit, relax, don't hurry...

"Where are you from?"

"We're from Kuban,  
We grew up in Azerbaijan,  
in warm, southern climes,  
on virgin Kazakh land."

"Ok, so what do you want?"

"We want to be on the menu!"

"No, brothers, sorry,  
I don't mean to chase you off!  
But I'm not changing the menu!  
We have salads and soups

made with cornmeal,  
and puddings and cakes  
made from the sweeter variety,  
and appetizers and side dishes,  
in short, a feast for the whole world!

These dishes are a miracle!

I'll make them every day.

And I'll tell you plainly:

Any homemaker can

prepare these dishes easily

and they'll always turn out great!"

## The Soviet Cornflakes Operetta Commercial:

### Text in Russian

Если хочешь быть здоровым,

Жить до сотни лет,

Обращайся с добрым словом,

к ресторанам и столовым,

получай обед.

Подождите, посидите, не спешите..

- Вы откуда?

- мы с Кубани,

Мы росли в Азейбарджане,

в южной теплой стороне.

На казахской целине.

- Ясно, что же вы хотите?

- Мы хотим попасть в меню!

- Нет уж, братцы, извините,

я вас вовсе не гоню!

Но меню не изменю!

И салаты, и супы

из маисовой крупы,

а из сахарного сорта

каши пудинги и торты,

и закуска, и гарнир,

словом, пир на весь мир!  
Что за блюда - просто чудо!  
Каждый день готовить буду.  
И скажу вам без утайки,  
эти блюда без труда  
у любой домохозяйки  
получаются всегда - хоть куда!